

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation N°
Motocycle	Y A M A H A	5 2 1	CH 6910 29
Constructeur du cadre	YAMAHA MOTOR CO. Ltd, Shizuoka (J)		
Constructeur du moteur	YAMAHA MOTOR CO. Ltd, Shizuoka (J)		
Identification	"521" devant le No du cadre et sur la plaquette du constructeur		
Plaquette constructeur	à l'avant, sur la tête de direction		
Numéro du cadre frappé	à droite, sur la tête de direction		
Signe ident. du moteur	"521" à droite, en haut sur le bloc, devant le No du moteur (en plus "347 cc" de chaque côté au pied du cyl.)		
Fiche d'homologation No	-		
Importateur principal	HOSTETTLER AG, Ersatzteile en gros, 6210 Sursee		
A partir du No de cadre	-	A partir du numéro du moteur	-
Véhicule homologué	521 - 000'096	Signes fixes dans code du type	521

#### Construction du véhicule

Construction	-		
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	2
Direction	guidon		
Embrayage	-		
Boîte c. v.	mécanique		
Nombre de vitesses	6	Ø roue entraînée	-
Transmission	-		
Couronne fixée	-		
Pédalier	-		
Tour complet du pédalier	-	Long. levier pédale	-
Frein roue avant	hydraulique, à disque		
Frein roue arrière	mécanique, à expansion interne		
Guidon réglable	-	Selle réglable	-
Longueur du siège	620	Genre du siège	av. courroie retenue

#### Moteur

Marque	YAMAHA	Type	521
Construction	en ligne	Temps	2
Carburant	mélange	Position	centre
Refroidissement	air	Nombre cylindr.	2
Alésage	64	Course	54
Cylindrée	347	CV-impôt	1,77
Puissance en CV	39 DIN	à 1/min	7500
1/min du moteur	-	à 30 km/h	-
Marque carburat.	-	Gicleur princ.	-
Bruit	79 dB/A	à 1/min	5625 (3/4)
Silencieux	2 = 970 x Ø 85 mm *		
Sil. d'aspiration	-		
Mesure des gaz	-		
Déparasitage	OCE annexe B chiffre 3+4 = B		

#### Equipement

Indicateur de vitesse	km/h
Retroviseur	1/ à gauche
Antivol	verrouillage du guidon

Nombre de places t 2 av

#### Dimensions

Longueur	2060	Porte à faux	av 310
Largueur/Larg. du guidon	750		ar 420
Hauteur	1140	Empattement	1330

	avant	arrière	total
Poids			
Poids à vide	70	100	170
Charge utile	30	110	140
Poids total	100	210	310
Garantie fabr.			340
Dimens. pneus	3,00 S 18	3,50 S 18	
Pty/bar	4 / 2,0	4 / 2,2	
Charge	150	220	
pour V max	180	180	
Vitesse maximale selon le constructeur			164 km/h
Vitesse maximale testée			- km/h

Équipement	
Feu de route	<u>KOITO CH 1 4421 03</u>
Feu de croisement	<u>KOITO CH 1 4421 03</u>
Feu de position	<u>KOITO CH 1 4421 03</u>
Feu rouge	<u>STANLEY 6.2509</u>
Feu stop	<u>STANLEY 6.2509</u>
Clignoteurs	av <u>IMASEN AU 40 26408</u> ar <u>identiques</u>
Catadioptres aux pédales	- Catadioptre ar <u>L (R)</u>
Eclairage plaque	<u>1/ combiné</u>
Avertisseurs	<u>1/ NIKKO TPAP 772</u>
Puissance de la dynamo	<u>-</u>
Béquille	<u>centrale à 2 jambes + latérale</u>
Utilisation av. side-car	<u>non admise</u>

**Indications pour le permis de circulation**

Genre du véhicule	<u>Motocycle</u>		
Marque et type	<u>Y A M A H A</u>	<u>5 2 1</u>	
Homologation			
No	CH	<u>6910 29</u>	
Places	total	<u>2</u>	avant <u>-</u>
Poids à vide	<u>170</u>	Carburant	<u>mélange</u>
Charge utile	<u>-</u>	CV-impôt	<u>1,77</u>
Poids total	<u>340</u>	Cylindrée	<u>347</u>

**Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation**

\*) Insonorisation: identification des pots d'échappement: à gauche 521 - 14711  
à droite 521 - 14721  
anneaux de caoutchouc dans les ailettes de refroidissement du cylindre et de la culasse.

Lieu et date de l'homologation

Berne, 29.08.74

Homologation fédérale des types de véhicules